

---

**a v c**

**amo villa creso**

---

**PUBLICACIÓN BARRIAL  
DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA  
MARZO/ABRIL 2017**



**AÑO III - NÚMERO 17**

**AMOVILLACRESPO.COM.AR**

avc

amo villa cresco



COMIDA CASERA, FRESCA Y SANA.  
TODO CASERO, HASTA LA MASA!

TARTAS, SANDWICHES, PIZZAS Y ENSALADAS.  
DESAYUNOS Y MERIENDAS CON  
PATISSERIE DE ELABORACIÓN PROPIA

TE ESPERAMOS EN NUESTRO AMPLIO  
SALÓN CON LUZ NATURAL, BIBLIOTECA,  
WI-FI Y TODA LA COMODIDAD PARA QUE  
TE SIENTAS COMO EN CASA.

TAMBIÉN PODÉS ELEGIR ENTRE  
MÁS DE 40 VARIETADES DE TARTAS  
Y ENCARGARLAS PARA LLENAR  
DE HASTA LA MASA TU FREEZER!

MAR A VIE DE 10 A 18H  
SÁB DE 10 A 19H  
LOYOLA 642 - 4777-0161

HASTALAMASA.COM.AR  
FB/HASTALAMASA  
PEDIDOS@HASTALAMASA.COM.AR

\*DESCUENTO VÁLIDO PARA PLATOS A LA CARTA PRESENTANDO ESTE AVISO.

10%  
DESCUENTO  
AVC\*

DESAYUNOS - BRUNCH - ALMUERZOS

Cafe Crespin

VERA 699 | 4855-3771  
MARTES A VIERNES DE 8 A 20H  
SÁBADOS 9 A 20H - DOMINGOS 12 A 19H  
WWW.CAFECRESPIN.COM.AR

avc

amo villa cresso



AV. CORRIENTES 5206 ESQ. SCALABRINI ORTIZ  
TEL. 4854-4864

# ALMACEN PURÍSTA

• COCINA PURISTA PORTEÑA •

JUAN RAMÍREZ DE VELAZCO 701  
(ESQUINA ACEVEDO, VILLA CRESSO)  
• 54 11 4779 2210 •

INFO@ALMACENPURISTA.COM • FRANQUICIAS@ALMACENPURISTA.COM

WWW.ALMACENPURISTA.COM



# TREBBIA

## FÁBRICA DE ZAPATOS

Desde 1993 estamos dedicados a la fabricación artesanal de zapatos de cuero de la más alta calidad.



TEL: 4773-9129 | Loyola 531 | FB. trebbia1993



Loyola 807

Tel : 4775 5440

[www.santecafe.com.ar](http://www.santecafe.com.ar)

[santecafe](#) [sante buenos aires](#)





## ÍNDICE

Entrevista a Jana Powazek .....	6
Panaderías .....	10
Las chicas superpoderosas .....	13
Objetos encontrados .....	15
La ruta verde .....	16
Una huerta para cada balcón.....	21
Pepe Bigotes .....	23
Bibliotecas .....	24
Top 5 del amigo vecino .....	27
Guía AVC: Los imprescindibles del barrio .....	29

Foto de tapa: Pretzel por Lala Ladcani

Directora propietaria y editora: Agustina Stegmayer  
 Dirección de arte: Lala Ladcani  
 Colaboraron: Guido Tomeo, Malena Higashi, Julián Urman, María Sol Aliano, Diego De La Paz, Vanina Colagiovanni y Javier Sinay

AVC es una publicación bimestral de distribución gratuita.  
 Tirada: 2.500 ejemplares.  
 Leé AVC online en [amovillacrespo.com.ar](http://amovillacrespo.com.ar)  
 Para anunciar: [anunciantes@amovillacrespo.com.ar](mailto:anunciantes@amovillacrespo.com.ar)  
 Contacto: [info@amovillacrespo.com.ar](mailto:info@amovillacrespo.com.ar)

Seguinos:

 /amovillacrespo  
 @amovillacrespo  
 /amovillacrespo

## EDITORIAL

Querid@s vecin@s,

¿Cómo pasaron el verano? ¿Calor? Cada vez falta menos para que los árboles puedan desprenderse de sus hojas, sin miedo a que las veredas se calcinen (y nosotros con ellas).

Junto con el otoño, llega la mejor época para plantar y por eso les traemos una nota sobre huertas urbanas, para animarse a cultivar en el balcón, terraza o jardín de casa. Cada vez es más necesario buscar nuevas estrategias para alimentarnos más sano, así que además de la cosecha propia, armamos una ruta verde con mucha data sobre lugares donde comprar frutas y verduras orgánicas, comida vegetariana, alimentos saludables y productos que están por fuera de los grandes canales de comercio, directamente del productor a nuestra mesa.

Además, sumándonos al #8M dedicamos este número de AVC a todas las mujeres; visitamos a Jana Powazek, docente de hebreo, traductora de idish, maestra de música y musicoterapeuta, con quien charlamos sobre Pesaj y otras cuestiones del judaísmo, y conocimos el nuevo Betsubara, un dojo de artes marciales con un enfoque femenino. Además, recorreremos las panaderías y las bibliotecas del barrio.

Aprovechamos para agradecerles por leer estas líneas, por buscar la revista, por coleccionarla, por seguirnos en facebook y por tomarse el tiempo de hacernos llegar siempre tan lindos comentarios. ¡Gracias!

Marzo de 2017

## ENTREVISTA A JANA POWAZEK

Por: Malena Higashi  
Fotos: Javier Sinay



**”YO VIVO EN VILLA CRESPO PORQUE SOY MUY JUDÍO Y MI MAMÁ DEBE ESTAR MUY CONTENTA PORQUE CUANDO A MÍ ME DECÍAN ‘GORDO TROLO’, MI MAMÁ ME LLEVÓ A BAILAR, Y ESE ACTO SE LO VOY A AGRADECER SIEMPRE”, DIJO ENTRE SALTOS Y EMOCIONADO DAN BREITMAN, EL ACTOR QUE NO PUDO CONTENER SU EMOCIÓN AL RECIBIR EL PREMIO MARTÍN FIERRO A ACTOR REVELACIÓN POR SU PAPEL EN GUAPAS. BARRIO, JUDAÍSMO, GÉNERO: TODAS ESAS MARCAS DE IDENTIDAD EN UNA SOLA LÍNEA. ESA MADRE ES JANA POWAZEK, DOCENTE DE HEBREO, TRADUCTORA DE IDISH, DOCENTE DE MÚSICA Y MUSICOTERAPEUTA. CON ELLA CONVERSAMOS ACERCA DE ESTAS CUESTIONES, DE PESAJ Y DEL ÍDISH.**

Por estos días se celebra Pesaj, más específicamente entre el 10 y el 18 de abril de este año. Pesaj es la fiesta de la libertad. Con el acontecimiento de las diez plagas, Dios puso en las casas judías una señal, las “punteó” para que esas casas no recibieran las maldiciones de las diez plagas. Pesaj quiere decir “pasar” en ese sentido, el de puentear. Jana dice que es la mal llamada “pascua judía”. Y sigue: “Es una fiesta familiar, la comida tiene mucha importancia pero tiene un orden. Se lee el *Hagada*, un libro que se reparte a cada uno de los comensales. Allí se cuenta toda la historia de la salida de los judíos de Egipto y hay un cancionero donde uno de los ejemplos es que cada uno debe sentirse como si se hubiera liberado de la esclavitud. Es una fiesta con mucha simbología, aplicable a cualquier

época, porque cada uno sufre su propia esclavitud en cada momento de la humanidad. Es una fiesta muy importante, incluso más que el año nuevo”. En Israel a la fiesta se le dice “seder”, que quiere decir “orden” y consiste en un lavado de manos y luego de la primera bendición, se lee, se canta, hasta la última canción, que dice “que el año que viene nos encontremos en Israel”. En Israel dura un día. Para quienes viven fuera de Israel son dos días, por la diferencia horaria.

El plato de Pesaj incluye los siguientes elementos, cada uno con su significado, que con mucho detalle explica Jana: “el Carpas (apio, perejil o papa) se moja en agua salada y simboliza las lágrimas vertidas por los judíos durante su esclavitud; el Maror (rábano picante) y el

Jazeret (lechuga) simbolizan su vida amarga en cautiverio; el Jaroset (dependiendo de dónde provengan los judíos puede ser manzana, nueces o dátiles) simboliza el color de los ladrillos que trabajaban; Zroa (un hueso de pollo asado) simboliza el brazo extendido y hace alusión al pasaje bíblico en el que Dios sacó al pueblo de Israel con el brazo extendido; y la Beitza (un huevo duro) es el recuerdo por la destrucción del templo de Jerusalén. También se come matzá, conocido como pan ácimo, sin levadura, aunque tiene más bien el aspecto de una galleta cuadrada”.

Jana cuenta que compra muchas de las comidas en El sabor de la niñez (Lavalleja 770), otras prefiere hacerlas ella, y dice como al pasar que me equivoqué de entrevistada, que no es la persona con quien debería hablar. Es viernes por la tarde, “ahora tendría que estar prendiendo las velas”, dice. “Pero a veces lo hago, a veces no, depende de mis ganas. Yo soy conservadora y los judíos conservadores cumplimos las tradiciones en una línea más tranquila, no ortodoxa. Soy tradicionalista porque recibí una educación judía muy importante basada en la tradición, no en la religión”, explica. Ella mamó esa tradición desde que nació. Sus padres sobrevivieron al holocausto en Polonia. Llegaron a la Argentina, no hablaban el idioma, criaron una hija única a la que le hablaban en ídish. Como muchos hijos de inmigrantes, la educación de Jana se dividió entre la escuela pública y la escuela de la colectividad. Luego fue a escuelas bilingües y más tarde hizo un terciario en Israel. Se dedicó toda la vida a la educación judía. En medio de todo el recuento de la historia familiar dice que “la lengua es parte de la vida”. **¿Pero qué pasa hoy con el idish, una lengua que según la Unesco está en peligro de extinción?** “Cuando me dicen que es una lengua en extinción, me ofende, pero en el fondo lo creo, a pesar de que hay una movida europea de vuelta al idish. Acá se enseña en el IWO, pero es más una cuestión de gente grande que rememora su pasado a través de la lengua. Es una lengua donde seis millones de idish parlantes fueron asesinados, entonces tenés varias generaciones desde niños a gente muy mayor, que fueron eliminados.” Eliahu Toker la caracterizó como una lengua que tiene más historia, literatura y prestigio académico que hablantes.



HACE 10 AÑOS QUE JANA VIVE EN EL BARRIO.

“¿Qué reminiscencias tengo sobre la identidad judía de Villa Crespo? Cuando se acerca una fiesta judía hay ultrareligiosos que se acercan a preguntarte si sos judío y te dan unas velitas para la ceremonia del sábado. La pescadería Costa Marina, que desde el barrio de Once se instaló en Corrientes y Estado de Israel. Allí se consigue guefilte fish, matzá... Es una pescadería judía, familiar y muy conocida entre los vecinos. En el barrio tampoco faltan las escuelas judías, entre ellas Scholem Aleijem, Ioná, Ionatí”.



### Judaísmo, tradición y traducción

Jana dice que en Argentina los jóvenes judíos se han vuelto más ortodoxos. Es algo de los últimos 15 años, “creo que porque trae respuestas que los jóvenes no tienen”, dice. “Es para un estudio, me llama la atención que gente que se crió en familias no tradicionales se está volcando a la tradición”. ¿Pero qué es ser judía hoy, con la educación que heredó, con la crianza de sus hijos, ya grandes? “Para mí es mi manera de ver el mundo. No puedo elegir ser lo que no soy, esto soy. Me dediqué toda la vida a mostrar qué es el judaísmo, que para mí pasa por la cultura. El pueblo judío es un pueblo que tiene también una religión, pero hay un judaísmo laico. Yo me enganché con lo judaico de la cultura. Se dice que el pueblo judío es el pueblo del libro porque en la cultura vas a encontrar a través de los tiempos libros y más libros: el Talmud, la Mishná, son libros de pensadores que revisaron los primeros textos bíblicos y cada frase se fue interpretando, ese es un trabajo monumental a través de siglos. Jana también transcurre su vida entre libros, traduciendo. Su tarea no tiene que ver simplemente con transcribir de un idioma al otro sino de interpretar toda la carga histórica que arrastra el idish. En este trabajo si hay algo divertido son los proverbios judíos. Hay uno que nos hace reír: “*der mentch trajt un got lajt*”, es decir, “*El hombre hace planes y Dios se ríe*”. “Yo la dibujé un poco y la traduje así: *Si querés hacer reír a Dios, contale tus planes del lunes*”.



# Cenas MALVÓN

RIBS · HOT PASTRAMI  
TATAKI DE SALMÓN  
PASTAS · RISOTTO  
HAMBURGUESAS  
VENÍ, TENTATE

\* MARTES A SÁBADOS  
de 20.00hs. a Medianoche \*



COMIDA CASERA TODO EL DÍA

Serrano 789, Villa Crespo | RESERVAS 4774-2563  
Lafinur 3275, Palermo | RESERVAS 4807-1458  
facebook: confteriamalvon

RESTO CAFÉ



SABORES ITALIANOS EN VILLA CRESPO

CENÁ EN LA TENDA Y DEGUSTÁ LOS  
MEJORES SABORES ITALIANOS.  
VIERNES Y SÁBADOS 21 A 00HS  
CON RESERVA PREVIA

THAMES 796, ESQ. AGUIRRE  
TEL. 4776-2806  
LATENDAGOURMET@GMAIL.COM



LATENDAGOURMET

COMIDAS CASERAS  
SANDWICHES - ENSALADAS



VIERNES Y SÁBADO  
ABRIMOS A LA NOCHE

LUN Y MAR 9 A 17.30HS  
MIE, JUE Y DOM 9 A 19.30HS  
VIE Y SAB 9 A 23.30HS

J.R. VELASCO 806 | 4855-8379  
f: EL CHIRI DE VILLA CRESPO



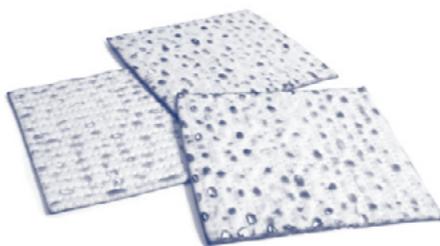
P  
A  
N  
A  
D  
E  
R  
I  
A  
S



LA PERLA  
Av. Corrientes 5267



LA PRINCESA  
Av. San Martín 1663  
Dilma, Emilce y Berenice





SANTA MARÍA  
Camargo 399  
Eduardo y Paola



IBIZA  
A. Gallardo esq. Hidalgo  
Martín, Matías y Pía Graziosi y Johnny Bertalmido



Padilla 643 *Balcón de Bicicletas* Villa Crespo

**ARTES MARCIALES PARA MUJERES**



**AIKIDO**  
**TAI CHI**  
**KUNG FU**  
**BUJINKAN**

No hace falta experiencia previa  
ACOYTE 1678 (WARNES ESQ. ACEVEDO) |  
TEL 15.3283.0961  
BETSUBARADOJO.COM



**-15% AVC\***

**CURSOS Y TALLERES DE CONVERSACIÓN**  
**TODAS LAS EDADES**  
**GRUPOS REDUCIDOS | CLASES INDIVIDUALES**  
**EXÁMENES | VIAJES**

INFO@ELCLUBDEINGLES.COM  
ELCLUBDEINGLES.COM | FB: EL CLUB DE INGLÉS  
TEL: 4854-1932 | 4854-7907  
MALENA & DANIELA

**TALLER DE BICIS**



ARMADO A PEDIDO  
PUESTA A PUNTO  
SERVICE INTEGRAL  
REPARACIONES

**LE DAMOS AMOR A TU BICI**

LUNES A VIERNES DE 13 A 21 HS  
JULIÁN ALVAREZ 386 - VILLA CRESPO  
f / VITIUS TALLER

**BICICLETERÍA**

**EL OLÍMPICO**



DE JOSÉ VELLUTATO

MECÁNICO OFICIAL DE LA  
SELECCIÓN ARGENTINA DE CICLISMO

ASESOR TÉCNICO DEPORTIVO

LUIS VIALE 278 - 4854-7392

## LAS CHICAS SUPERPODEROSAS



Amanda Gary nació en California y llegó de Irlanda a Buenos Aires en 2006 creyendo que con su dominio del italiano podía aprender español rápidamente para conseguir un trabajo en España. En esas seis semanas no aprendió español pero le encontró el gustito a Buenos Aires, al tango y decidió quedarse. Tuvo un B&B en San Telmo y se propuso unir el 2x4 con los viajes que hacía por Argentina como guía turística. Así de cosmopolita es esta historia que a primera vista nada tiene que ver con las artes marciales, pero verán que sí.

Amanda cuenta que una mañana charlaba con una huésped del B&B que durante años había practicado aikido sobre cómo era aprender tango desde cero. "Conversando descubrimos que los puntos en común eran un montón: la conexión entre la mente y el cuerpo, el manejo de la energía, la tensión. Además, ella me contó acerca de lo que el aikido le brindaba fuera de la práctica, la forma de encarar la vida, cuestiones tanto domésticas como laborales". Todo esto la movilizó profundamente y al otro día ya se había anotado en su primera clase. Años más tarde abría en Villa Crespo Betsubara Dojo.

Betsubara es una palabra japonesa que significa "un apetito insaciable por aquello que te gusta" y fue en este dojo donde Amanda, con ayuda de su equipo, se animó a desarrollar el espacio que soñaba con prácticas de artes marciales con un enfoque femenino. En un ámbito tan masculino, Amanda recuerda sus primeras prácticas compartidas con Giselle, hoy profe del dojo: "Muchos hombres nos trataban diferente, no podían poner la intención de golpe, dirigir un puño o directamente no querían practicar con nosotras. Y noté que en la enseñanza faltaba tener en cuenta aspectos del cuerpo de la mujer. La forma de explicar y mostrar las artes marciales estaba pensada por y para los hombres. Y por ejemplo, la mujer es más flexible y hay momentos en los que hace falta prestar otra atención", explica. Aunque no

exclusivas, las clases tienen en cuenta las particularidades de la mujer en disciplinas largamente dominadas por los hombres. Hoy, gracias a este enfoque, no hay en todo Buenos Aires otro dojo al que concurran tantas mujeres. "En vez de adaptar a la mujer al ambiente masculino, acá tiene uno hecho para ella", dice Amanda.

En febrero, el dojo cerró sus puertas de la calle Lerma y se mudó a su nueva sede, en un espacio que es el doble de grande y está diseñado con lujo de detalles y la más cuidada estética, buscando hacer el aprendizaje lo más sencillo posible. Hay un área de estar y una biblioteca, una cocina y vestuarios con lugar para dejar los equipos de entrenamiento. "Lo que quería conservar es la sensación de comunidad que creció en el otro dojo, y busqué la forma de que eso no se perdiera", agrega.

En Betsubara se dictan clases de aikido, kung fu, tai chi y bujinkan para chicos, adolescentes y adultos. Este año empieza además una clase de entrenamiento físico que "se basa en los movimientos del kung fu pero es un acondicionamiento para quien quiera ponerse en forma, haga o no artes marciales", explica Amanda. Se pueden probar tantas disciplinas como uno quiera y la idea es ofrecer una experiencia lo más completa posible, por eso también se dan talleres y seminarios de temas como meditación, reiki y japonés, entre otros, para complementar la propuesta.

Después de 3 años en el barrio, Betsubara sin dudas formó una comunidad de artistas marciales y ahora, en su nueva sede, espera que nuevos vecinos quieran sumarse. "Ninguna persona que empieza tiene idea de todo lo que va a brindarle la práctica. Por eso, cuando la gente me pregunta si puede presenciar una clase, yo trato de insistir en que la prueben. Porque tenés que sentirlo y así, de a poco, vas a ir descubriendo todo lo que tiene para vos."

Acoyte 1678 (Warnes esq. Acevedo). [betsubaradojo.com](http://betsubaradojo.com)

# FLORESTA

indumentaria femenina

BONPLAND 930  
LOCAL - ESTUDIO - TALLER  
(+54 9) 11 20 75 52 57  
fb: Floresta Vestimenta

#descuento  
Vecino

VECINO  
TE QUEREMOS  
CONOCER!

TE ESPERAMOS  
CON DESCUENTOS  
PARA TODAS  
LAS OBRAS!

# NÜN

TEATROBAR

JUAN RAMIREZ DE VELAZCO 419 | 4854-2107

f /NUNTEATROBAR

t @NUNTEATROBAR

g @NUNTEATROBAR

## CLUB DEL PIE GRANDE



¿CALZÁS MÁS DE 40?

ZAPATOS PARA MUJERES DE PIE  
GRANDE O LARGO QUE CALZAN  
41, 42, 43, 44 O MÁS.

ACEVEDO 119, ESQUINA MURILLO  
VILLA CRESPO  
TEL. 15 4405 0323 | 011 3980 3683  
WWW.CLUBDELPIE.COM

# ru nr ún

librería galería

AGUIRRE 458  
TEL. 4855 8657

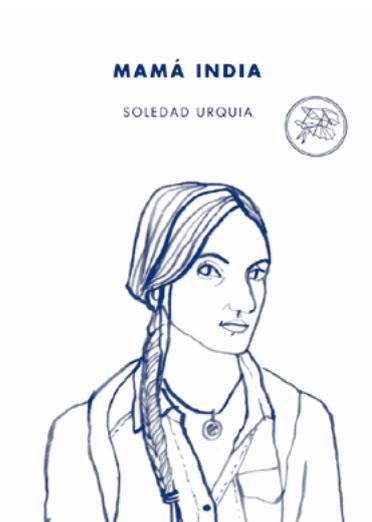
## OBJETOS ENCONTRADOS



**TUTÚ, MALLA Y ZAPATILLAS DE DANZA.** Desde \$595 en Arlequino, Av. Scalabrini Ortiz 727.



**MEDIAS DE AUTOR.** De Nota al pie. Plath, Saer, Borges, Pizarnik y otros. \$150 en Librería Rodríguez, Av. Scalabrini Ortiz 181.



**MAMÁ INDIA,** de Soledad Urquía (Tenemos las máquinas). \$180 en librerías del barrio.



**CUELGA LLAVES DE BRONCE.** \$300 en Carpintería y venta de muebles Rusel, Camargo 648.

**PULPOT**  
TODO PARA EL CULTIVO

ARÁOZ 689

PIZZERÍA  
DESDE 1978  
EN EL BARRIO  
PIZZA | CALZONI.  
EMPANADAS

**El Padrino**  
TEL. 4584-7939  
H.PUEYREDÓN 1710

TIENDA DE OBJETOS DE DISEÑO  
DE TODO PARA QUE TU CASA  
ESTÉ MÁS LINDA.

*Las Thilas*  
Tienda de decoración

CAMARGO 902  
LASTHILAS@GMAIL.COM  
FB: LASTHILAS

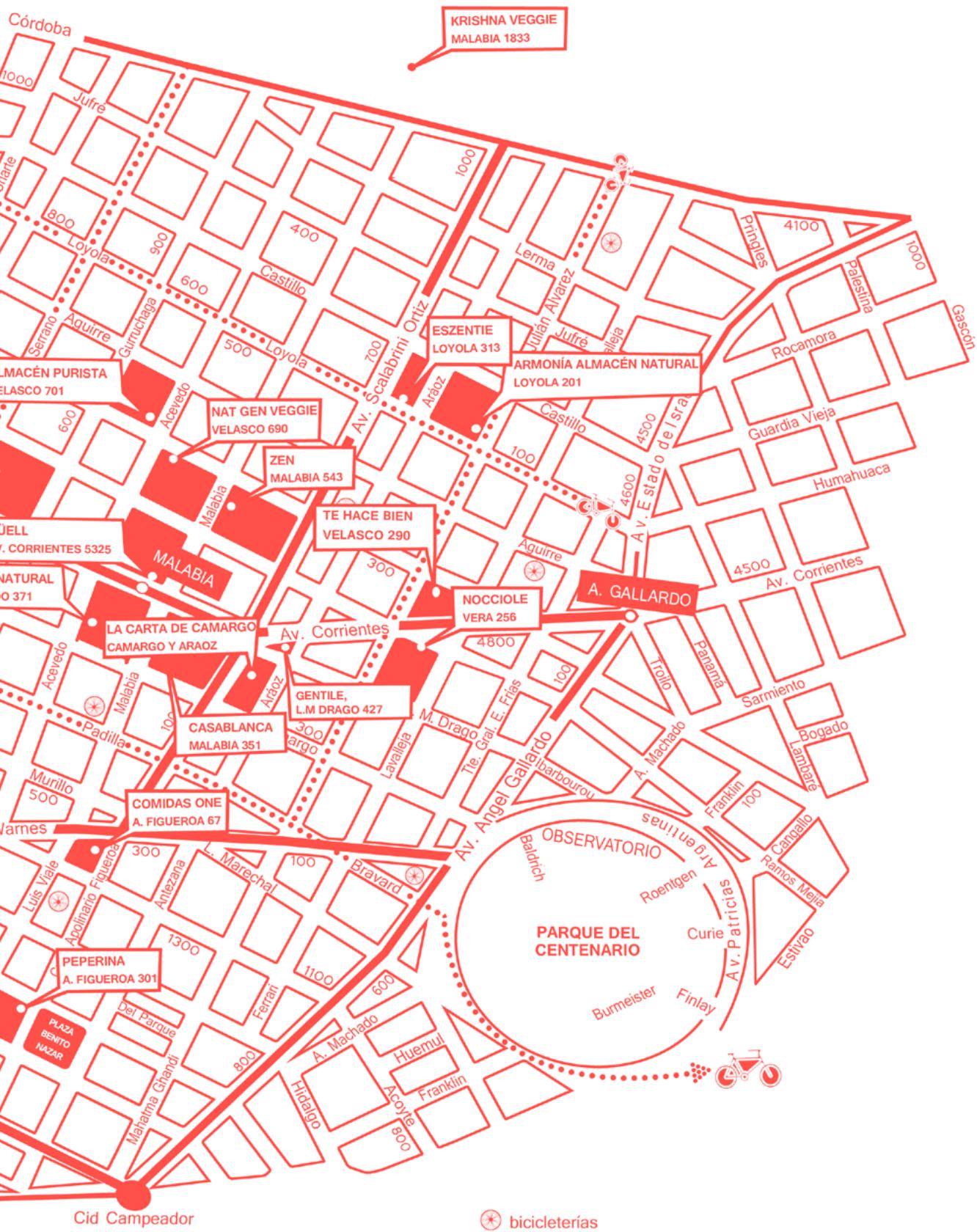
# avc

## amo villa creso

En Villa Crespo, cada vez más vecinos compran verduras orgánicas, arman sus propias huertas (sino vean la nota sobre huertas urbanas en esta misma edición), buscan alimentarse mejor o se vuelcan al vegetarianismo. Sin dudas, son los jóvenes los más dados en tomar estos caminos. También es cierto que a veces no es fácil cambiar hábitos de larga data. ¡Pero nunca es tarde! Porque le deseamos mucha y buena vida a todos los vecinos, esta ruta verde es orgánica, sana, natural, integral y sin TAAC ¡100% ATP!



L  
A  
R  
U  
T  
A  
V  
E  
R  
D  
E



KRISHNA VEGGIE  
MALABIA 1833

ESZENTIE  
LOYOLA 313

NAT GEN VEGGIE  
VELASCO 690

ZEN  
MALABIA 543

TE HACE BIEN  
VELASCO 290

NOCCIOLE  
VERA 256

LA CARTA DE CAMARGO  
CAMARGO Y ARAOZ

GENTILE,  
L.M DRAGO 427

CASABLANCA  
MALABIA 351

COMIDAS ONE  
A. FIGUEROA 67

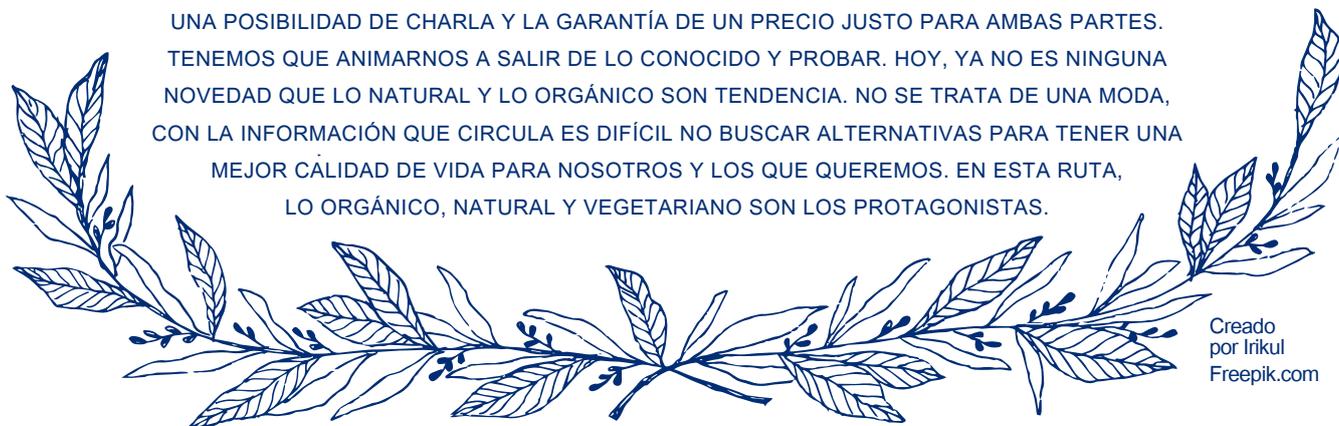
PEPERINA  
A. FIGUEROA 301

PARQUE DEL  
CENTENARIO

bicicleterías

Cid Campeador

VERDE QUE TE QUIERO VERDE, DIJO GARCÍA LORCA. OTROS PROCLAMAN “SOMOS LO QUE COMEMOS”. PARA COMER SANO HAY QUE SABER ELEGIR. Y PARA SABER ELEGIR HAY QUE INFORMARSE, LEER LAS ETIQUETAS, TRATAR DE CONSUMIR PRODUCTOS LOCALES Y DE ESTACIÓN. ADEMÁS, SI ELEGIMOS LA COMPRA DIRECTA A LOS PRODUCTORES, TENDREMOS UNA POSIBILIDAD DE CHARLA Y LA GARANTÍA DE UN PRECIO JUSTO PARA AMBAS PARTES. TENEMOS QUE ANIMARNOS A SALIR DE LO CONOCIDO Y PROBAR. HOY, YA NO ES NINGUNA NOVEDAD QUE LO NATURAL Y LO ORGÁNICO SON TENDENCIA. NO SE TRATA DE UNA MODA, CON LA INFORMACIÓN QUE CIRCULA ES DIFÍCIL NO BUSCAR ALTERNATIVAS PARA TENER UNA MEJOR CALIDAD DE VIDA PARA NOSOTROS Y LOS QUE QUEREMOS. EN ESTA RUTA, LO ORGÁNICO, NATURAL Y VEGETARIANO SON LOS PROTAGONISTAS.



Creado por Irikul Freepik.com

### ALMACÉN PURISTA

En el barrio, Almacén Purista es el restaurante vegetariano por excelencia, pero gusta tanto que curiosamente un 80% de sus concurrentes no son vegetarianos. Nació de la mano de tres amigos que practicaban yoga juntos. María preparaba las viandas para las sedes y de ahí surgió la idea de poner un restaurante vegetariano con Andrés y Fernando. “Salí con un cuademito a preguntarle a la gente qué pensaba de una alternativa vegetariana en el barrio, y la idea copaba”, dice María, y confiesa que costó que el vecino aprendiera “que vegetariano no es solo ensalada o tarta, hay muchas más alternativas”. Por suerte, con el tiempo las exigencias del comensal, y las de ellos mismos, cambiaron. “Cuando empezamos yo preparaba lo que comía en mi casa, los platos típicos porteños en versión vegetariana, nada muy elaborado. Con el tiempo, lo que fue una cocina vegetariana de cabotaje, tradicional, fue evolucionando”. “Ahora me estoy enfocando en la cocina orgánica”, sigue María, “voy a ferias, charlo con la gente, los productores me van conectando unos con otros, pongo las propiedades de los téis en la carta, trato que pidan menos gaseosas y más bebidas naturales”, explica. “También estoy tratando de eliminar los lácteos y los productos refinados, quiero que la gente sepa que hay otras opciones más saludables”.

Fieles a su nombre, también ofrecen una selección de productos de almacén orgánicos como ajos, yerba, ketchup, salsa de tomate, polenta, miel, castañas de pará, aceites, harina de quinoa y hongos. Todo a la venta a precios amigables porque “la idea es que la gente se los lleve a su casa”. Tanto María como Andrés están en la constante búsqueda de llevarle algo bueno a la gente, compartir aquello que buscan para ellos mismos con todos sin importar si son vegetarianos o no: “No me interesa salir con banderas, prefiero que cada cual sea libre de elegir lo que quiera”, dice María.

### NO CUALQUIER VERDURA

Inés y Camilo comenzaron con este emprendimiento de frutas y verduras orgánicas/ agroecológicas casi sin proponérselo a partir de su propia necesidad como consumidores. En poco tiempo se armaron una clientela y fueron expandiendo los puntos de entrega en diferentes barrios. Podés comprar tu bolsón de fruta y/o verdura, pedirlo a domicilio o retirarlo en el barrio un día a la semana. “Todos los martes hacemos entregas en Villa Crespo. También hay un punto de entrega en Hidalgo y Galicia”. Dan varias opciones, podés comprar dos tamaños de bolsón, solo de fruta o de verdura o elegir por producto. En cuanto a su relación con los productores, fueron buscándolos uno por uno y generando un vínculo cotidiano y directo, sin intermediarios. “En ocasiones les proponemos determinados cultivos que ellos no tenían previstos, en función de la demanda”, cuentan. Todo lo que ofrecen está cosechado el mismo día, es fresco y lo más importante, no contiene agroquímicos ni semillas transgénicas (más del 70% de lo que compramos en la verdulería tiene entre 1 y 5 pesticidas que metemos en nuestro organismo). En el barrio ya tienen un promedio de 40 pedidos por semana mínimo. Ellos aclaran que tienen tanto productos orgánicos como agroecológicos, ya que en Argentina, para que un producto sea orgánico, tiene que tener la certificación, pero hay muchos productores agroecológicos, en general, pequeños productores locales, que trabajan varios cultivos en un mismo campo sin agroquímicos.

### QÜELL

La nueva sucursal de Qüell, el nuevo supermercado enfocado en el bienestar que abrieron los dueños de Farmacity, instaló hace pocos meses su primera sucursal en el barrio con una mezcla que va de lo realmente novedoso, como la venta de

frutas y verduras orgánicas, pasando por la abundancia de productos de cosmética natural y suplementos dietarios, a productos que no son orgánicos (ni tan naturales) pero que de alguna forma se acercan a lo que supone una alimentación más saludable. Todas las chicas que atienden tienen formación en nutrición. Celeste, por ejemplo, vive en el barrio y dice estar muy contenta con su labor allí que “va más allá de vender productos, se trata de orientar a la gente, de ayudarla a elegir mejor”. Cuando le preguntamos cual fue la respuesta del barrio, cuenta que la gente mayor todavía no entiende mucho la propuesta. “Entran, dicen que todo es muy caro y se van, pero los más jóvenes se copan más. Lo que más sale son las viandas al mediodía”, explica.

Al mejor estilo Farmacity, con góndolas repletas y canastitas para servirse a gusto, también venden semillas, cereales y frutos secos a granel, productos apto celíacos, chocolates artesanales, té, aceites de oliva, libros de spa y relax y muchos productos gourmet (como la mermelada de cebolla de Juliana López May o la línea de delicatessens de Narda Lepes). El bonus, los helados coreanos Melona. Precio: casi todo más caro que en cualquier dietética, pero el surtido es bueno y promete ser cada vez mejor.

### MERCADO PUNTO VERDE

En el límite con Chacarita, este pequeño mercado con formato feria reúne varios productores (algunos estables, otros itinerantes) que montan sus puestos los miércoles, viernes y sábados (¡incluso feriados!) con la idea de llegar directamente a los consumidores. Todo es casero, sin agregados artificiales, saludable y orgánico. Los rubros son varios: frutas y verduras orgánicas, lácteos y bebidas orgánicas, harinas integrales, huevos de campo, panes y mermeladas caseras, viandas para comer al paso, productos de cosmética natural y vegana, pañales de tela, productos de limpieza, regalos y más.

### NAT GEN

Este kioskito veggie es un oasis no solo para vecinos vegetarianos y veganos. Así como al paso, uno puede irse caminando con una leche vegetal (de almendra, avena, arroz), un yogur orgánico hecho con leche de coco y almendras y unos ricos alfajores. Lolo es el chef a cargo de esta rica y amplia variedad de productos 100% veganos que incluye además tabletas de chocolate orgánico, café orgánico, tortas caseras, también quesos y cervezas artesanales. Para llevar a casa, hacen sandwichitos, milanesas y hamburguesas veganas.

### COMUNIDAD ABIERTA DE COMPRAS DEL OCEANARIO CLUB

Los chicos del Oceanario Club Cultural, que funciona en la casa donde funcionó Sala Escalada, el teatro del dramaturgo Alberto Ajaka, tienen mensualmente un encuentro en formato feria para adquirir productos fabricados con conciencia y respetando las “buenas prácticas” sociales/económicas de producción y comercio. En la feria hay productores y la idea es seguir sumando participantes de la comunidad. Entre los productos, hay excelente miel pura artesanal, yerba agroecológica de productores cooperativos, vinos orgánicos, y otros productos de la economía solidaria. Consultar fechas de la feria en FB: @comunidadoceanario

\*\*\*

#### DIRECCIONES

#### RESTAURANTES:

Almacén Purista - Velasco 701

#### FRUTAS Y VERDURAS:

No cualquier verdura - FB/nocualquierverdura

#### KIOSKOS Y MERCADOS

Nat Gen Veggie - Velasco 690.

Mercado Punto Verde - Dorrego 1429

Quell Bienestar Market - Av. Corrientes 5325

Comunidad Abierta de Compras del Oceanario Cultural - R. E. San Martín 332.

Mercado El Galpón - Lacroze 4171 Chacarita ¡a pasitos!

#### BUFFETS VEGETARIANOS

Te hace Bien - Velasco 290

Zen - Malabia 543

Eszentie - Loyola 313

#### ALMACENES NATURALES/ DIETÉTICAS:

Dietética Gentile - Drago 427

Almacén Natural Nocciole - Vera 256

Brisa Natural - Acevedo 371

Casablanca Dietética - Malabia 351

Armonía Almacén Natural - Loyola 201

La Algarroba - Serrano 507

Peperina - Apolinario Figueroa 301

ENCONTRÁ TODAS LAS DIRECCIONES EN EL MAPA DE LA PÁGINA 16-17.



DORREGO 1581

4777-9302

f/HELADOSOCCO



TALLERES DE TEATRO Y  
EXPRESIÓN CORPORAL  
PARA CHICOS, ADOLESCENTES  
Y ADULTOS

BALUMBACM@GMAIL.COM - 1567093326  
FACEBOOK: BALUMBA ESCUELA DE TEATRO  
WWW.BALUMBAESCUELA.COM.AR

# UNA HUERTA PARA CADA BALCÓN

Por María Sol Aliano, Ingeniera Ambiental

Alguna vez leí que Buenos Aires es conocida por aprovechar cada rincón de sus balcones para plantar todo tipo de cosas. Y si bien no sé si se trata de algo cierto o un ejemplo más de los argentinos queriéndonos destacar, como imagen es hermosa. El verde queriéndonos ganar a la furia de la ciudad.

En esta edición queremos hablarte de las huertas hogareñas, porque no conocemos persona que no se haya enamorado de la actividad luego de practicarla. Porque es hermoso que te falte albahaca para la tarta de caprese y vayas a buscarla a tu balcón. Porque aunque a pequeña escala, es una forma de comer alimentos orgánicos, proteger el ambiente, ahorrar unos pesos y contribuir a la soberanía alimentaria.

Hablando con vecinos del barrio descubrimos que son muchos los que plantan en balcones, terrazas y, los más afortunados que tienen parque, directamente en la tierra. Es el caso de Gloria, que desde hace tres años tiene su huerta. Empezó con macetas sólo con aromáticas y ahora, aun un jardín de poca profundidad, ya se le anima a la papa y a la zanahoria, por ejemplo.

Marzo y abril son buenos meses para comenzar la huerta de la temporada otoño/invierno. En esta época, además de las especies anuales, se puede plantar rabanito, espinaca, repollo, remolacha, lechuga y arvejas, entre otras cosas.

Empezar no requiere mucho trabajo ni grandes inversiones. Hay que encontrar un lugar que idealmente tenga buen nivel de sol y bajo de viento. Si lo último es difícil de conseguir, se puede improvisar alguna barrera que lo frene sin impedir el paso de la radiación solar. A la hora de armar los recipientes, sólo es cuestión de darle rienda suelta a la creatividad.

Desde macetas hasta bañeras o pavas en desuso para aromáticas pueden encontrarse en huertas hogareñas. Pero los elementos preferidos, por ser fáciles de encontrar y económicos, suelen ser los cajones de manzanas que el verdulero amigo ya no necesita.

Una vez que tenés el recipiente, el siguiente paso es el contenido. Podés poner una pequeña base de piedras y luego una mezcla de tierra y compost, material responsable de aportar los nutrientes. Ambas cosas se consiguen en cualquier vivero, aunque el compost también podés hacerlo en tu casa a partir de tus restos de alimentos. En el próximo número te contaremos cómo.

## ASÍ DE SENCILLO:

### ESPACIO CON SOL



### RECIPIENTES



### TIERRA + COMPOST



### AGUA + SEMILLAS



### MUCHO AMOR



Recipientes con su contenido: listos. Ahora falta saber qué plantaremos. De nuevo, una opción es buscar semillas en los viveros, pero también podés usar las que vienen en las frutas y verduras que comés. Para esto, es importante sacarlas con cuidado y dejarlas secar un día sobre una superficie lisa. Si tenés pocas variedades o simplemente querés otras, acercate a algún intercambio de semillas (Facebook o Google te dirán dónde está el más cercano) y hacé trueque con algún otro huertero. Por último, el INTA, a través de su programa de promoción de huertas urbanas llamado PROHUERTA, entrega semillas que, además de ser de excelente calidad y agroecológicas, son gratuitas. Si te interesa, no dudes en ponerte en contacto con ellos a través de su página web ([prohuerta.inta.gov.ar/](http://prohuerta.inta.gov.ar/)) o en [facebook/prohuertaoficial](https://www.facebook.com/prohuertaoficial).

Mantener una huerta no es nada difícil, sólo se necesita un poco de dedicación (dedicación que probablemente luego se convierta en tu momento preferido del día). Si necesitás más preparación para largarte, en internet vas a encontrar cómo armar y organizar las macetas. También podés sumergirte en los videos tutoriales de YouTube que todo lo explican. Y, si nada de esto es suficiente, podés buscar un cursito. Hay de todos los colores y variedades. En el Jardín Botánico, por ejemplo, se dictan algunos que quienes han podido hacerlos los recomiendan profundamente.

¡Arrímate al hermoso mundo de las huertas urbanas!

**DES-TAPÁ LA PROMO!!!  
JUNTANDO 4 TAPAS  
DE 1/2 KG.**



**TE LLEVÁS OTRO  
1/2 KG. DE REGALO!!**



**HELADO PENDIENTE  
UNA ACCIÓN SOLIDARIA**

- \* PASO 1: DISFRUTÁ DE UN AUTÉNTICO HELADO ARTESANAL Y DEJÁ OTRO PAGO.
- \* PASO 2: POR CADA 2 HELADOS PAGOS, NOSOTROS APORTAMOS UNO.
- \* PASO 3: CUALQUIER PERSONA QUE NO PUEDA PAGARLO, PODRÁ DISFRUTARLO GRACIAS A TU AYUDA ANÓNIMA.

**AV. ANGEL GALLARDO 78 | AV. CORRIENTES 5402 TEL. 4862-5667  
LASMALVINASHELADOS.COM.AR**



**Roll'in Lui  
ALIMENTOS**

**FALAFEL, ROLLS VEGETARIANOS.  
HAMBURGUESAS, ENSALADAS & SOPAS  
AGUAS SABORIZADAS NATURALES**

**LUNES A SÁBADOS 12 A 16HS**

**EVENTOS Y CATERINGS**

**JORGE NEWBERY 3674**

**f : ROLL'IN LUI ALIMENTOS**

**ESPACIO INDEPENDIENTE  
DE ARTE, CULTURA Y OCIO**



**CLUB CULTURAL matienzo**

**PRINGLES 1249**

**ABIERTO DE MARTES A DOMINGOS  
DESDE LAS 18HS**

**CCMATIENZO.COM.AR**



**CLUB V - CLUB DE MÚSICA  
AV. CORRIENTES 5008, VILLA CRESPO**

## PEPE BIGOTES LES DESEA

Por Pepe Bigotes  
Vecino de Villa Crespo



Mis deseos para este año son simples:

-Que a todos nos vaya bien, pero que a mí me vaya un poquito mejor que a ustedes, porque son mis deseos, ustedes hagan los suyos, aparte si no me pongo celoso, porque la verdad que es horrible cuando a uno le va bien y pasa el otro en una Ferrari descontrolado por Corrientes con la música al palo (aunque las Ferraris no tienen estéreo, lo aprendí por una anécdota increíble del Sr. Diego Armando Maradona que les contaré en otra oportunidad, cuando no estemos armando listas de deseos de años que empiezan con una calor insufrible, más si uno tiene las pieles puestas tienti for seven, porque el estilo siempre va antes que el confort (eso lo aprendí de una anécdota de la Chiqui Legrand que tampoco viene al caso), así que mejor ponerse un hielo en la nuca que salir en las tapas de las revistas en musculosa y chancletas, porque este año también planeo conquistar el mundo de las tapas de las revistas gracias a un cuidadoso plan de exposición pública y escándalos mediáticos que me programó mi influencer, un youtuber de quince años que frecuenta el club Atlanta, el área de pileta sobre todo, que está buenísima, y no sé si lo sabían, pero en la cantina del club se come de mil maravillas, voy lo más que puedo y no es un chiste, lo más que puedo, hasta el día que me encuentre un conejo en la carta y empiece el boicot táctico, aunque la verdad que el conejo dicen es la mejor de las carnes, amarguita, pero sabrosa, y buena para aquellos que sufren del colesterol.

-Bajar el colesterol.

-Subir la bilirrubina.

-Lograr la musculatura que siempre soñé, al estilo Rocky

en las primeras películas, esas que eran cine de autor, así de última si me agarran en musculosa en la playa el título dirá "Pepe Bigotes, un sueño hecho realidad", o algo así elogioso, no sé, no se me da muy bien el periodismo.

-Mejorar mis aptitudes para la ópera, tanto desde el lado de la apreciación como del canto, hay algo en ese lirismo que me parece que está bueno, pero me perfora el tímpano cuando gritan y sufren en zonas tan altas del espectro sonoro, quizás porque tengo las orejas demasiado finas, mi vieja siempre me decía que soy un conejo fino, y por eso creo que el mundo de la ópera es mi próxima conquista (además de las tapas de revistas).  
-Leer un libro entero, quizás dos, que no tengan dibujitos. Viene difícil el tema de la cultura.

-Ver películas que no contengan superhéroes. Otro tema difícil, porque veo el fixture del año y mamita querida, el que no vuela tira lasers por la nariz.

-Aprender a "cocinar" sushi. Es rico el sushi, y dicen que si lo hace uno, mejora la relación costo-efectividad.

-Hacer más listas. Las listas son lo más.

Eso es todo. Y que el barrio sea una fiesta, pero loco, aprendan a hacer fiesta temprano que los chicos empiezan la escuela, y los padres tenemos una fragilidad de nervios en marzo que capaz salimos a la terraza con la bazuka ante cualquier provocación. Ah, y que Miauricio se ponga las pilas y afloje con... todo eso que está haciendo, que así no llegamos a Abril.

Amén.

**GRIDO HELADO**

2 KILOS \$200  
2 TENTACIÓN \$120  
1 TENTACIÓN + 1 FAMILIAR \$200

**grido delivery**  
4859-4652

NUEVA SUCURSAL  
AV. SCALABRINI ORTIZ 941  
www.gridohelado.com.ar  
@gridohelados

**Brandon**  
CLUB DE CULTURA QUEER

MÚSICA EN VIVO · LECTURAS · PROYECCIONES  
EXPOSICIONES · TALLERES

LUIS MARÍA DRAGO 236 · WWW.BRANDON.ORG.AR



## BIBLIOTECAS

**La Biblioteca Popular Alberdi** celebrará en junio de este año 107 años de existencia. Cuenta en su historial un total de 10 mudanzas en distintos establecimientos del barrio hasta encontrar su lugar definitivo en Acevedo 666.

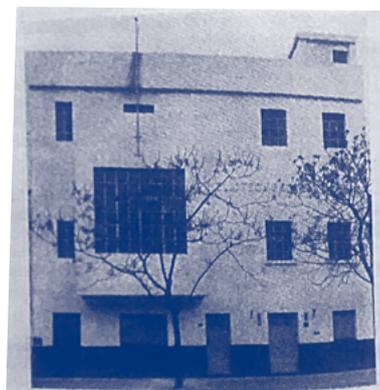
Algunos de los personajes célebres que por allí pasaron son Julián Bourdeu, uno de los vecinos pioneros del barrio, que llegó desde Francia en 1888 y describió al barrio como “un establecimiento industrial, casitas cuyo número alcanzaban los dedos de la mano para contar y cuya altura apenas se aleja de la estatura humana; calles de tierra que recién insinuaban en las alegres esquinas un nombre, y, por sobre todo, a mezquindad del pueblo, grandeza de cielo”. En 1910 se fundó la BP, en ese entonces llamada San Bernardo; Bourdeu fue uno de sus fundadores y su primer presidente. Por su parte, el escritor Leopoldo Marechal fue bibliotecario entre 1919 y 1923. En las primeras páginas de Megafón o la guerra menciona a la BP, y algo curioso es que para ese entonces la biblioteca atendía de noche porque quienes la visitaban eran los obreros que terminaban su jornada laboral. Para homenajearlo, la biblioteca organiza todos los años, el último sábado de abril, una caminata recorriendo el Villa Crespo literario de Marechal.

Su actual presidente Eduardo Bolan comenta que hoy en día la biblioteca cuenta con más de 300 socios y que los autores más leídos son Haruki Murakami, Leonardo Padura y Almudena Grandes. Todos los jueves (a partir de abril) organizan una lectura colectiva en voz alta. El espacio es visitado a diario por colegios de la zona. En la sala de lectura, además de la variada oferta de libros, cuentan con un ebook que puede usarse allí mismo.

Lecturas recomendadas para aquellos que quieran saber más acerca de la biblioteca y del barrio: Biblioteca Popular Alberdi. Recorridos por su historia (escrito por Eduardo, editado por la misma biblioteca) y El barrio de Villa Crespo de Diego del Pino, historiador de los barrios porteños que donó todos sus libros a la biblioteca.

**Acevedo 666**

**Teléfono: 4775-3325**



### **Biblioteca de la Asociación Argentina Amigos de la Astronomía**

De todas las bibliotecas en las que trabajó Claudia, esta es la que más la atrae por la temática: “cuando entrás a este mundo te das cuenta que todo es más interesante y más profundo de lo que aprendiste en la escuela”, dice entusiasmada.

Con un horario de atención atípico (de 19 a 23hs) la biblioteca de la Asociación Argentina Amigos de la Astronomía abre sus puertas de lunes a viernes para todos los amantes de la astronomía y ciencias afines. El horario es algo que llama la atención, y la lógica es que la astronomía es una actividad nocturna, entonces la biblioteca abre junto con el Observatorio, que funciona de noche.

La mayoría de los socios (en total, 13.000, aunque no todos son activos) piden principalmente préstamo a domicilio. El público general busca información básica sobre astronomía, los chicos de escuela secundaria hacen sus trabajos prácticos, generalmente de geografía. También visitan el espacio estudiantes de bibliotecología, atraídos por la especificidad de esta biblioteca en la que se puede encontrar material de divulgación, publicaciones científicas, boletines, anuarios y reportes de diversas entidades dedicadas a la Astronomía. Lo bueno es que cuentan con material actualizado. También hay incunables antiquísimos como la obra completa de Galileo Galilei (del siglo XVI), mapas estelares dibujados en tinta china y una serie de aparatos raros: una calculadora de 1930 (antecesora de la computadora), un astrógrafo que servía para revelar fotografía astronómica.

La biblioteca funciona desde 1930 y fue fundada por los socios de la Asociación, que también editaban una revista que tiene continuidad al día de hoy, en formato digital.

**Av. Patricias Argentinas 550 / Teléfono: 4863-3366**

**Señor Socio:**  
 Usted posee en su casa un libro que no lee.  
 Su donación contribuirá al engrandecimiento de nuestra Biblioteca.

**Biblioteca Popular Benito Nazar**

Micaela era vecina del barrio de toda la vida y muchas veces miraba desde la plaza Benito Nazar la biblioteca y pensaba lo lindo que sería trabajar en un lugar así. Un tiempo después su sueño se hizo realidad. Esta preciosa biblioteca que se encuentra dentro de la Asociación Benito Nazar, y que nació con ella hace 90 años, tiene en la planta baja estanterías llenas de libros nuevos y recientes; una escalerita lleva a un segundo piso lleno de libros que algún viejo bibliotecario se encargó de forrar uno por uno de color azul. Desde sus ventanales se ven los árboles de la cuadra y, del otro lado de la calle, la plaza.

“La biblioteca te abre un mundo de autores. Uno se acerca a la lectura por lo conocido y después venís acá y te encontrás con autores contemporáneos maravillosos”, dice. Es muy recomendable la selección de libros nuevos junto a la puerta de la biblioteca: es realmente una invitación a la lectura. En cuanto a su tarea como bibliotecaria, rol que comparte junto a Laura y Lía, explica que son flexibles y tratan de facilitarle la lectura a quien quiera venir, es decir, que los plazos de devolución de libros o la cuota (\$30 para socios comunes y \$20 para jubilados) no sea una traba. Se acerca mucha gente con curiosidad por la lectura y con clásicos pendientes para leer. También les genera curiosidad el espacio. Muchos viven en el barrio desde siempre y lo redescubre de golpe: ¿Cómo puede ser que esta biblioteca estaba acá y no lo había visto?”, suelen decir.

Sin dudas, el rol de la biblioteca cambió. Micaela lo ejemplifica así: “Yo tengo 28 años y mucha gente de mi edad venía a estudiar acá. Eso se perdió, pero hoy la gente que viene a la biblioteca se acerca con una búsqueda muy específica, sabe lo que quiere leer”. Las puertas están abiertas para quien quiera acercarse. También se puede participar del “Taller de lectura creativa” los viernes a las 11hs.

Antezana 340 | Teléfono: 4854-8737



**El Libro de Arena**  
 Libros, libros, LIBROS e infinitas lecturas

**LIBRERÍA ESPECIALIZADA EN  
 LIBROS INFANTILES, JUVENILES,  
 ILUSTRADOS Y LIBROS ÁLBUM**

**ARÁOZ 594 - CABA - TEL. 3535-1182**

**LIBRERÍA  
 Rodríguez**  
 VILLA CRESPO

**LITERATURA GENERAL - LITERATURA  
 INFANTIL/JUVENIL - IDIOMAS  
 TEXTOS ESCOLARES**

**SCALABRINI ORTIZ 181 - 4855-1893  
 PRINGLES 486 (ALMAGRO)  
 RODRIGUEZVCRESPO@GMAIL.COM**

**LA INTERNACIONAL ARGENTINA  
 LIBROS**

**10%  
 DESCUENTO  
 AVC**

raros/agotados/  
 nuevos/usados/  
 compra/venta/canje/

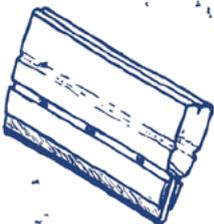
**PADILLA 865  
 LUNES A VIERNES  
 DE 16 A 21HS**

**libreriainternacional@yahoo.com.ar**

# CABRON

SERIGRAFÍA Y SUBLIMACIÓN

CONTACTOCABRON@GMAIL.COM  
De 10 a 18hs: +54 9 11 5111 8674



Taller Cabron en:  



## Taller Lyrulai

Iniciación integral en **MUSICA, TITERES y ARTES PLASTICAS** para chicos.  
De 4 a 5 años, Jueves de 17.30 a 18.30 hs  
De 6 a 8 años, Jueves de 18.45 a 20 hs




Coordinan: Carmen Kohan y Laura Nagelberg  
carmenkohan@gmail.com laurinag@yahoo.com.ar  
(011)1569424730 (011)1551031640

## ESPACIO PUNTO APARTE

### ESPACIO DE FOTOGRAFÍA

CURSOS | TALLERES  
PRODUCCIONES

LABORATORIO BLANCO Y NEGRO  
REVELADO COLOR PROPIO

DIGITAL Y ANALÓGICO  
35MM | FORMATO MEDIO | PLACA

ESPACIOPUNTOAPARTE.COM  
 ESPACIO PUNTO APARTE

## ESPACIO JAURETCHE

PARQUE CENTENARIO

ALQUILER DE SALA PARA TRABAJO CORPORAL  
TALLERES | SALA DE ENSAYO

SE DICTAN CLASES DE YOGA, FELDENKRAIS  
STRETCHING GLOBAL ACTIVO

ESPACIOJAURE@GMAIL.COM  
4958-6714

# VADERSTUDIO

## SALAS DE ENSAYO



4856-1838  
AV. CORRIENTES  
ESQUINA JULIÁN ALVAREZ

PROYECCIÓN EXPANDIDA  
(por Marianela Depetro y Dina Roisman)

COLLAGE Y PINTURA  
(por María Colombo)

EX- LIBRIS (por Eva Farji)

LABORATORIO DE PAPEL Y EXPERIENCIAS GRÁFICAS  
(por Julia Masvernat/ María Colombo)

AGUAFUERTE MENOS TÓXICO (Por Pablo Delfini)

 /ESPACIO.CAMARGO



## TOP 5 DEL AMIGO VECINO

### 1. CASA DE PASTAS MOUZO

MALABIA 223

Atendida por su dueño, Antonio Mouzo, con su imperturbable sonrisa, este local recientemente renovado es el destino ineludible de quienes gustan de un buen plato de raviolos, canelones o tallarines, porque tiene una de las mejores opciones de pastas y pizzas, a la vez clásica y efectiva. Cuenta con las tradicionales y también con algunas delicias como los sorrentinos de salmón, apio, nueces, almendras en masa de curry y jengibre. Además, hay tartas, empanadas, postres y no dejen de probar el mejor chipá.

### 2. VERDULERÍA LOS MENDOCINOS

PADILLA 601

Desde que se instaló en el barrio hace un año llamó la atención por su fila eterna, por los precios bajos, ofertas y descuento con tarjeta. El secreto es que reciben fruta y verdura directo desde las cooperativas de diferentes provincias y hojas verdes desde las quintas de la zona. La calidad es excelente y para evitar la espera uno puede sacar el número, hacer otras compras por el barrio y volver. El dueño se llama Sergio y, tal como el nombre lo indica, es de Mendoza.

### 3. LIBRERÍA RUN RÚN Y EDITORIAL BAJO LA LUNA

AGUIRRE 458

La editorial Bajo la luna lleva adelante uno de los mejores catálogos de poesía y narrativa argentina y traducciones y su oficina estaba en Villa Crespo desde hace varios años. Hace unos meses, la editorial también abrió una hermosa librería donde se puede encontrar una selección de lo mejor de la edición argentina independiente y una gran variedad de libros infantiles exhibidos de forma cuidada. En el espacio además hacen presentaciones de libros y muestras de arte.

### 4. LIBRERÍA MI CASA

MALABIA Y JUFRÉ CON CITA PREVIA

Fue de las pioneras en este formato de librerías dentro de casas en las que hay que pedir cita. Es el paraíso de los

Vanina Colagiovanni

Escritora y editora de Gog&Magog

Trabaja como gestora cultural

Vive en Padilla y Acevedo



Foto: Akira Patiño

lectores exigentes que buscan novedades diferentes de las que están en cualquier librería. Su dueña, Nurit Kasztelan, es ideal para orientar a los visitantes sobre libros raros, ediciones de autor y sobre qué está pasando en la escena literaria local. Por esto, su casa siempre se llena de artistas interesados en poesía, narrativa contemporánea, filosofía, teatro y ensayo. Pedir cita en [micasalibreria@gmail.com](mailto:micasalibreria@gmail.com) o por FB @libreria.micasa

### 5. CAFÉ CRESPÍN

VERA 699

Desde que me mudé a Villa Crespo buscaba un barcito cálido, con rico menú, wifi y onda, que se convirtiera en una segunda oficina. Cuando abrió Crespín rápidamente se transformó en el indicado y no soy la única que lo elige para reuniones de trabajo o con amigos. Con una pastelería exquisita basada en la norteamericana pero con toques locales y muy buenos sandwiches, cuando pasan muchos días y no voy algo me falta, así que me siento y pido un café con el mejor roll de canela.

PIZZA A LA PIEDRA Y  
CERVEZA HELADA



CAMARGO Y ACEVEDO | TEL. 4855-5100  
f: IL MIGLIORE

CAFÉ - RESTAURANTE - MARISCOS



ROJAS 1600 ESQ. TRES ARROYOS | 4583-8154  
f: 1600RESTOBAR

**CURSOS PERSONALIZADOS DE PSICODIAGNÓSTICO PARA PROFESIONALES**

**PSICODIAGNÓSTICO**  
INTELIGENCIA  
CREATIVIDAD  
ESTRUCTURA

**CONFLICTO**  
INTELIGENCIA  
ESTRUCTURA

**DANOPSÍQUICO**  
CONFLICTO  
INTELIGENCIA  
ESTRUCTURA  
CREATIVIDAD

**ESTRUCTURA**  
INTELIGENCIA  
DANOPSÍQUICO

LIC. ANA PREVIGLIANO  
anaprevigliano@yahoo.com  
15 6731-4106

**VICTORIA NUÑEZ**  
LICENCIADA EN PSICOLOGÍA  
M.N. 59.247

**ATENCIÓN A NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS**

**15 3 147-5357**  
psivictorianunuez@hotmail.com.ar

#PSICOANÁLISIS EN VILLA CRESPO



**HACER-CLÍNICA**  
Asistencia psicológica · Supervisiones · Espacios de Formación  
Profesionales UBA · Atención a niños, adolescentes, adultos

Contacto: 45837107 (dejar mens.) | Cid Campeador - a metros de Av. San Martín.  
hacerclinica.psicocoanalisis@gmail.com | www.hacerclinicap psicoanalisis.com

LIC. MAIDA PANOSSIAN  
**PSICÓLOGA UBA - MN 4662**

ASESORA EN LA DNSMyA DEL MSAL  
EX- TERAPEUTA DEL HTAL. DE HURLINGHAM, DEL HTAL. DURAND Y DEL ÁREA CLÍNICA DE APBA

ATIENDO VITAS SALUD MENTAL (SWISS MEDICAL, NUBIAL), SIMECO. OTRAS A TRAVÉS DE REINTEGRO O EN PRIVADO.

**NUEVO CONSULTORIO EN VILLA CRESPO**  
INFORMES TEL. 4854- 4016  
☎ 11 5120 5888



**PABLO BOLTSHAUSER**  
CLASES DE GUITARRA  
15 4035 7108  
WWW.PABLOBOLTSHAUSER.JIMDO.COM

**PORTUGUÉS**  
CLASES - TRADUCCIONES  
MARIANA JODARA  
TEL 4856-9198  
1564414179  
tradartargentina@gmail.com

LIC. CAROLINA ROZZI NIEVAS  
PSICÓLOGA UBA  
ADULTOS Y ADOLESCENTES  
TERAPIAS BREVES  
15 5348 7127  
carolinarozzi@gmail.com



**radio colmena**  
NACIDA Y CRECIDA EN INTERNET

**PANES CASEROS**



La Carta de Camargo  
productos artesanales

ENVIOS A DOMICILIO  
f: LA CARTA DE CAMARGO  
lacartadecamargo@gmail.com

**SWISS JUST**  
Consultora Independiente

**COSMÉTICA NATURAL**  
ENTREGA A DOMICILIO  
marianajodara@gmail.com  
15 6441 4179 | 4856-9198

LIC. PABLO BRONSTEIN  
PSICÓLOGO UBA  
1540651491  
pabloebronstein@gmail.com



**GASTÓN PRATAVIERA**  
(MP 99963)  
MASOTERAPEUTA Y REFLEXÓLOGO  
TEL. 15 6324 4785



**FUMIGACIONES & CONTROL DE PLAGAS**

TEL: 4962-9410 / 15 56449203  
CHCFUMIGACIONES@GMAIL.COM  
f/CHCFUMIGACIONES  
CHCFUMIGACIONES.COM.AR  
REG. MUN 1119

ANUNCIÁ EN AVC Y LLEGÁ A TODO EL BARRIO CON UNA PUBLICACIÓN DISTINTA.  
ANUNCIANTES@AMOVILLACRESPO.COM.AR

LOS IMPRESCINDIBLES DEL BARRIO

DÓNDE COMER

**1893.** Pizza a la parrilla. Av. Scalabrini Ortiz 701. **878.** Bar de tragos pero también tapas y cenas. Thames 878. **ALMACÉN PURISTA.** Restaurante vegetariano. J.R. de Velasco 701. **ANGELÍN.** Pizzería. Un clásico del barrio, los creadores de la pizza canchera. Av. Córdoba 5270. **ANGELITO.** Pizza, parrilla y cafetería. Clásico del barrio. Camargo 490. **AREPERA.** Cocina venezolana. Av. Estado de Israel 4316. **ASOC. BENITO NAZAR.** Buffet. Antezana 430. **BATTAGLIA.** Parrilla cooperativa. Av. Scalabrini Ortiz 802. **BATTUTA VELOCE.** Bar para picadas y cerveza. Loyola 788. **CABO POLONIO.** Café bar. L. Marechal 1204. **CACHITO PREMIUM.** Sandwiches de carnes a las brasas. Apolinario Figueroa 399. **CC MATIENZO.** Cenas caseras, cervezas y tragos a precios amigos. Pringles 1249. **CRESPÍN.** Para brunch, desayunos y meriendas. Vera 699. **LA CRESPO.** Cocina casera judía y repostería artesanal. Para almorzar, merendar o para llevar. Thames 612. **EL BUEN SABOR.** Restaurante africano. Para probar una cocina distinta. Camargo 296. **EL CHIRI DE VC.** Comidas caseras y ricas. Almuerzos, meriendas y ahora también cenas. Velasco 806. **EL PADRINO.** Excelente pizza y calzoni para comer al paso. Av. H. Pueyrredón 1710. **EL TRÉBOL.** Pizzería. Av. Ángel Gallardo esq. Av. Corrientes. **EL TRÉBOL CAFÉ.** Café que ocupa la hermosa esquina donde estaba el emblemático Le Parc. Av. A. Gallardo esq. Warnes. **FERREIRO.** Pizzería clásica. Ángel Gallardo 1001. **GARDENIA.** Almuerzos y meriendas. Panadería y pastelería casera. Dorrego 1587. **HASTA LA MASA.** Tartas caseras y ricas opciones para almuerzo y merienda. Loyola 642. **I LATINA.** Muy top. Murillo 725. **IL MIGLIORE.** Pizza a la piedra estilo italiano y excelentes hamburguesas. También para merendar. Camargo esq. Acevedo. **IL VERO MANGIARE.** Cantina italiana. Batalla del Pari 700. **IMPERIO.** Clásico del barrio recomendado para una pizza al paso. Av. S. Ortiz esq. Av. Corrientes. **JOSEFINA.** Tipo cantina con opciones variadas. Malabia 201. **LA CABRERA EXPRESS.** Serrano 698. **LA CAVA JUFRÉ.** Vinos y delicatessens. Noches de tertulias. Jufre 201. **LA TENDA.** Resto café con sabores italianos. Thames 796. **LE BLÉ.** Cafetería. Acevedo esq. Loyola. **LO DE CHUNI.** Parrilla. Serrano 954. **LO DE JULIO.** Parrilla al paso. Av. S. Ortiz 708. **LOS AMIGOS.** Parrilla clásica. Loyola 701. **LOS NIETOS.** Muy buena parrilla de barrio. Av. H. Pueyrredón 1695. **MALVÓN.** Salón de té y restaurante. Panes caseros, tortas, dulces y comidas. Serrano 789. **MELÃO.** Comida mexicana y étnica. Castillo 52. **MERCOSUR.** Parrilla. Luis Viale al 300. **MIL SEISCIENTOS.** Restobar ideal para ir a almorzar. Comida casera. Menú del día. Rojas 1600 esq. Tres Arroyos. **MILL.** Cafetería con opciones para almuerzo y merienda. S. Ortiz 801. **NÁPOLES.** Pizzería clásica del barrio. Av. Corrientes 5588. **PAU PEI.** Café, tartas, tortas y ensaladas. Velasco 1501. **ROLL'IN LUÍ.** Rolls, el mejor falafel y hamburguesas vegetarianas al paso. J. Newbery 3674. (¡a pasitos!). **SALGADO ALIMENTOS.** Especialidad en pastas caseras. Velasco 401. **SANTÉ.** Almuerzos, meriendas, café, cerveza. Para comer ahí y para llevar. Loyola 807. **SARKIS.** Uno de los mejores restaurantes de cocina árabe. Thames 1101. **YEITE.** Para desayunar, almorzar y merendar las delicias de la chef Pamela Villar. Humboldt 293. **HELADERÍAS : CERDEÑA.** Helado artesanal de los mejores de la ciudad. Av. San Martín 1677. 4582-3357. **GELÉE.** Helados artesanales. Excelente sambayón. Av. Corrientes 5076. 4856-9694. **GRIDO.** Av. Scalabrini ortiz 941. Delivery 4859-4652. **LA FLOR DE ALMAGRO.** Excelente helado artesanal, recomendado el chocolate turco y tiramisú. Av. Estado de Israel 4727. 4854-0717. **LAS MALVINAS.** Clásico del barrio con dos sucursales: A. Gallardo 78 y Av. Corrientes 5402. 4862-5667. **OCCO HELADOS.** Exquisito helado artesanal. Gustos originales y riquísimos. Dorrego 1581 (a pasitos!). 4777-9302.

DÓNDE SALIR

**878.** Bar de tragos, whiskies y vinos con una de las mejores barras de la ciudad. Thames 878. **ÁGATHA.** Galería de arte. Gurruchaga 301. **ARTE X ARTE.** Galería de arte. Lavalleja 1062. **ASOC. AMIGOS DE LA ASTRONOMÍA.** Visitas guiadas al Observatorio. Av. Patricias Argentinas 550. **BATTUTA VELOCE.** Bar. Loyola 788. **CASA BRANDON.** Lugar de encuentro con muchas actividades culturales y recreativas LGBT. L.M. Drago 236. **CASA DASEIN.** Espacio de arte. Teatro, música en vivo, talleres, exposiciones, alquiler de salas. Estado de Israel 4116. **CASA DE LA LECTURA.** Lavalleja 924. **CC MATIENZO.** Pringles 1249. **CC OSVALDO PUGLIESE.** Aráoz 234. **CLUB FULGOR DE VC.** Loyola 828. **CLUB V.** Música en vivo. Corrientes esq. J. Álvarez. **CLUB VILLA MALCOLM.** Club Social y restaurante. Tango y milonga. Av. Córdoba 5064. **CONVOI.** Librería y galería especializada en fotografía. Talleres. Malabia 1066. **DEFENSORES DE BRAVARD.** Club de teatro. Bravard 1178. **DOCUMENT ART.** Galería de arte. Castillo 243. **EL EXCÉNTRICO DE LA 18°.** Teatro. Lerma 420. **EL MARECHAL.** Teatro. Leopoldo Marechal. **EL PISO DE ABAJO.** Galería de arte. Tres Arroyos 889 1A. **ESPACIO AGUIRRE.** Aguirre 1270. **ESPACIO CULTURAL URBANO.** Teatro, música y talleres. Acevedo 460. **ESPACIO LTK.** Club de comedia. Acevedo 1031. **GACHI PRIETTO.** Galería de arte contemporáneo. Aguirre 1017. **LA ESPERANZA DE LOS ASCURRA.** Tapas y tragos para ir con amigos. Aguirre 526. **LA INTERNACIONAL ARGENTINA.** Librería, espacio de arte y tertulias. Padilla 865. **LA IRA DE DIOS.** Espacio de arte. Aguirre 1029. **LA GRAN JAIME.** Espacio cultural con talleres, música en vivo, teatro y exposiciones. Aráoz 832. **LA RATONERA.** Teatro. Av. Corrientes 5552. **MUSICLETA.** Picadas y shows. Aguirre 489. **NORA FISCH.** Galería de arte contemporáneo. Av. Córdoba 5222. **NÚN.** Teatro Bar. J.R. Velasco 419. **OLIVERIO GIRONDO.** Milonga y música en vivo. Vera 574. **PATIO DE ACTORES.** Teatro. Lerma 568. **RUTH BENZACAR.** Galería de arte contemporáneo. Velasco 1287. **SAN BERNARDO.** Café y bar abierto 24hs. Ping pong, pool, metegol. Av. Corrientes 5436. **SLYZMUD.** Galería de arte. Bonpland 721. **TEATRO DEL PERRO.** Bonpland 800. **VERA VERA TEATRO.** Vera 108. **VUELA EL PEZ.** Club de arte. Av. Córdoba 4379.

DÓNDE COMPRAR

**B A Z A R Y R E G A L O S :** **LAS THILAS.** Arte y decoración. Camargo 902. lasthilas@gmail.com. FB/lasthilas. **ORNATO.** Tienda de objetos. Objetos de diseño, bazar, aromas, regalos y mucho más. Camargo 718. Tel: 4856-5840. FB/ornato objetos.

**C A T E R I N G Y C O M I D A S :** **CIERVO DE ORO.** Julián Álvarez 516. 50 años en el barrio. 4854-0111. ciervodeoro.com.ar. **LA CARTA DE CAMARGO.** Panes artesanales. Integral con semillas. Envíos a domicilio. lacartadecamargo@gmail.com. FB/La Carta de Camargo.

**L I B R O S :** **LIBRERÍA RODRIGUEZ.** Literatura general, literatura infantil y juvenil, idiomas, textos escolares. Av. Scalabrini Ortiz 181. 4855-1893. rodriguezvcrespo@gmail.com. **LA INTERNACIONAL ARGENTINA.** Libros raros, agotados, nuevos, usados, compra, venta, canje. Padilla 865. Lun a vie de 16 a 21hs. libreriainternacional@yahoo.com.ar. **EL LIBRO DE ARENA.** Librería especializada en libros infantiles, juveniles, ilustrados y libros álbum. Aráoz 594. 3535-1182. **LIMONERO.** Sello editorial independiente, dedicado, decidido y hasta empeinado en publicar y difundir el libro ilustrado. limonero.com.ar. **PUNC.** Libros, historietas, fanzines. Belaustegui 393. **RUNRÚN** Librería galería: las mejores editoriales independientes en narrativa, poesía, ensayo, ediciones artesanales y muestras con una íntima relación con los libros. Aguirre 458. 4855 8657.



**M O D A : FLORESTA.** Indumentaria femenina. Bonpland 930. FB: Floresta Vestimenta. **TREBBIA ZAPATOS.** Fábrica artesanal de zapatos de cuero de alta calidad. Loyola 531. 4773-9129. FB: Trebbia1993. centricocentrica.com.ar. **EL CLUB DEL PIE GRANDE.** Zapatos para mujeres de pie grande o largo que calzan 41,42, 43 o más. Acevedo 119. 1544050323 | 3980-3683. clubdelpie.com

**P L A N T A S : PULPOT.** Todo para el cultivo. Aráoz 689

## SERVICIOS PROFESIONALES

**B I C I C L E T E R Í A S : Balcón de Bicicletas.** Diseño y restauración. Venta y reparación. Padilla 643. 4856-1854 - **EL OLÍMPICO.** De José Luis Vellutato, mecánico de la selección olímpica nacional. Luis Viale 278. 4854-7392. **VITIUS.** Taller de bicicletas. Julián Álvarez 386. FB: Vítius tienda de bicicletas.

**F U M I G A C I O N E S : CHC CONTROL DE PLAGAS.** Reg. Municipal 1119. Desinsectación, desratización. Consorcios, particulares, gastronómicos, depósitos, oficinas, hoteles. 4962-9410 | 1556449203. chcfumigaciones@gmail.com

**G E S T O R Í A . GESTORÍA K. ANTOLINI & M. FLORES.** Servicios Notariales, Judiciales e Inmobiliarios. Administración de Consorcios. 1568609522 | 1561763824. www.antolini-flores.com.ar

**M A R Q U E R Í A S : FLORES TALLER.** FB/flores.tallerdemarcos. flores.tallerdemarcos@gmail.com.

**P S I C O L O G Í A : LIC. CAROLINA ROZZI NIEVAS.** Psicóloga UBA. Atención Psicológica Adultos y adolescentes. Terapias breves. 1553487127. carolinarozzi@gmail.com. **LIC. DESIRÉ CONTE.** Lic. en Psicología UBA. Psicoanalista. Niños-Adolescentes-Adultos-Parejas. descontt@gmail.com. 1521676978. Centro psicoanalítico Lexica. Villa Crespo - Almagro. **LIC. CAMILA RAJCZYK.** Psicóloga UBA. Atención a niños, adolescentes y adultos.

Orientación a padres y Orientación Vocacional. 1567281277. Av. Corrientes y A. Gallardo. **LIC. ANDREA RITZER.** Psicóloga UBA. Atención a niños, adolescentes y adultos. Orientación a padres. Zona Chacarita. anritz@hotmail.com. 1559693524. **LIC. AMALIA BUDZINSKI.** Psicóloga UBA. Atención Psicológica a adolescentes y adultos. Evaluaciones psicodiagnósticas. 1560078693. amalia.budzinski@gmail.com. **LIC. VICTORIA NUÑEZ.** Lic. en Psicología. MN. 59247. Atención a niños, adolescentes y adultos. 1531475357. psivictorianunuez@hotmail.com.ar. **LIC. ANA PREVIGLIANO.** Cursos personalizados de psicodiagnóstico para profesionales. anaprevigliano@yahoo.com. **LIC. MARCELA ASSIN.** Psicóloga. Atención adultos, parejas. Mindfulness. Evaluaciones psicodiagnósticas. 1536621092- rrrhassin@gmail.com. **LIC. MAIDA PANOSSIAN (M.P. 4662).** Psicóloga UBA. Asesora en la Dirección Nacional de Salud Mental y Adicciones. Atención a jóvenes y adultos en tratamiento individual y vincular. Coberturas: Simeco, Vitas Salud Mental, otras a través de reintegro o en privado. Nuevo consultorio en V. Crespo. 4854-4016. Cel/Whatsapp 1151205888. maidapan@yahoo.com.ar. **PSICOANALISTAS UBA.** Lic. Julián Ferreyra y Lic. Sofía Rutenberg. Niños, adol. y adultos. 1558173204. hacerclinica.psicoanalisis@gmail.com. V. Crespo cerca de Av. San Martín.

**S E R V I C E - I N S T A L A C I Ó N :** Calefacción, aire acondicionado, lavarropas, secarropas, lavavajillas, termotanques, heladeras, electricidad, bombas de agua. 1562135713 (Eduardo)

**T E R A P I A S : COUNSELING: CLR. ANABELLA SERVENTI.** Enfoque centrado en la persona. Adolescentes y adultos. 1536950661. clr.anabellaserventi@gmail.com. **MASOTERAPIA Y REFLEXOLOGÍA.** Gastón Prativiera (MP 99963). Masoterapeuta y reflexólogo matriculado. Masajes relajantes, descontracturantes, drenaje linfático M, reflexología, Shiatzu, Reiki. Tel. 15 6324 4785. FB/reflexologia-masoterapia.

**V E T E R I N A R I A S :** Dra Lucila M Ferrini. Homeopatía, Flores de Bach, Reiki y Alimentación natural. lucila\_ferrini@yahoo.com.ar. sanaanimalia.es

## CURSOS, TALLERES Y ACTIVIDADES

**ALQUILER DE SALAS : ESPACIO JAURETCHE.** Alquiler de sala para trabajo corporal, talleres, sala de ensayo. Se dictan clases de yoga, Feldenkrais stretching global activo. En Parque Centenario. espaciojaure@gmail.com. 4958-6714.

**A R T E : ESPACIO CAMARGO.** Taller de proyectos de ilustración (anual) y otros talleres de arte. FB/Espacio Camargo. **ESPACIO PUNTO APARTE.** Espacio de fotografía. Cursos de iniciación, taller de laboratorio blanco y negro, laboratorio fotográfico para artistas, producciones fotográficas analógicas y digitales. espaciopuntoaparte.com y FB/espacio.puntoaparte. **TALLER JUAN MICELI.** Encuentros de reflexión y producción audiovisual. Seguimiento de proyectos y practicas experimentales para artistas y/o curios@s valientes | Dirección de Arte en cine y publicidad (8 encuentros). 1150245131 micelиаudiovisual@gmail.com | http://boladenieve.org.ar/artista/20725/miceli-juan. **PIEZAS DE VIDRIO.** Cursos cortos para hacer objetos de vidrio únicos. En cada clase hacemos una pieza distinta utilizando técnicas diferentes y te la llevas. No necesitás tener conocimientos previos, solo tenés que traer un cortavidrios. 4 clases de 3 horas cada una. Grupos reducidos. Todos los materiales y horneadas incluidas. info@anamanghi.com. 11-4427-6945. anamanghi.com

**D E P O R T E S , D A N Z A Y F I T N E S S : BETSUBARA DOJO.** Artes marciales. Clases mixtas y exclusivas para mujeres de aikido, karate, tai chi, kung fu. Lerma 365. 1532830961. betsubaradojo.com. **DANZAS ARABES:** Aysel. Clases de formación o actividad física. Loyola al 800. 1556459523 o ayselabdaldanzarina@hotmail.com. Show p/eventos. ayselabdala.blogspot.com. **ESPACIO ABHYASA YOGA.** Clases Hatha Yoga Dinámico. Pilates Mat. Clase de prueba gratis, Corrientes y J.B. Justo. abhyasaespacio@gmail.com. Tel. 1160162116. fb/abhyasayogaespacio. **PERSONAL TRAINER.** GB Team. Gustavo Baigorria. Entrenador y masoterapeuta. Clases personales y grupales. Atención en domicilio y Parque Centenario. Cel. 1154069104. FB: GB Team. **SOULMOTION®.** Práctica de danza consciente. Miércoles 9.30-11.30. Presencia. Plenitud.Insight.Expresión. Carmen, maestra certificada. 1568324060. FB@openheartargentina

**I D I O M A S : EL CLUB DE INGLÉS.** Cursos y talleres de conversación. Grupos reducidos y clases individuales. Niños, adolescentes y adultos. elclubdeingles.com FB/elclubdeingles. 4854-1932/ 7907. Daniela y Malena. **PORTUGUÉS.** Clases individuales y grupales. Traducciones comerciales, técnicas y literarias. Estudio Tradart. Mariana Jodara. FB/traduccionTradart. 4856-9198 y 1564414179. tradartargentina@gmail.com.

**M Ú S I C A : CLASES DE GUITARRA.** Interpretación. Técnica. Mecánica. Trabajo corporal . Prof. Pablo Boltshausen. 1540357108. www.pabloboltshausen.jimdo.com. **GUITARRA Y SAXO.** Clases para niños, adolescentes y adultos: técnica, repertorio, teoría e improvisación. Ensamblés. 1533665070. fb/Mariana Yomal. **CLASES DE PIANO.** No hace falta saber música para empezar. Todas las edades y niveles. Ingresos a conservatorios, teoría, repertorios. Tel. 1159762997. clasesdepiano.ayelen@gmail.com. **SALA DE ENSAYO VADER STUDIO.** Av Corrientes esq. J. Álvarez. 4856-1838.

**T E A T R O : BALUMBA.** Teatro, Música y Expresión Corporal para Chicos Jóvenes y Adultos. Animación de Cumpleaños, Talleres rodantes y Teatro en la escuela. En Espacio Marechal. Contacto: balumbacm@gmail.com, 15 6709 3326. FB/Balumba Escuela de Arte. balumbaescuela.com.ar.

**Para anunciar en esta sección escribinos a anunciantes@amovillacrespo.com.ar o por whatsapp al 1152293651.**



RUTH  
BENZACAR  
GALERIA DE ARTE

**DANIEL JOGLAR**

SI DIJISTE ALGO,  
NO SE OYÓ.

Inauguración:

09/03, de 18 a 21hs / Hasta el 15/04

[AGENDA]

22/03 17,30hs MUNDOS ENLAZADOS

Taller para niños y niñas. Con inscripción.

encuentros@ruthbenzacar.com

01/04 12 a 17hs #ABREVILLACRESPO.

Las galerías del barrio abrimos juntas para que disfrutes el recorrido.

JUAN RAMÍREZ DEVELASCO 1287  
TELÉFONO: 4857.3322  
WWW.RUTHBENZACAR.COM  
SEGUINOS EN INSTAGRAM Y FB

RESTAURANTE - CASA DE PASTAS



VELAZCO 401 - 4854-1336  
SALGADOALIMENTOS.COM.AR

AVALA

**CYNAR**